

中大合唱協會有限公司主辦 Presented by CU Chorus Association Limited



2022香港聖詠節節目

Programme of 2022 Hong Kong Hymnos Festival

《莫扎特小彌撒曲全集》講座音樂會

MOZART'S COMPLETE
MISSAE BREVES LECTURE CONCERT

G大調小彌撒曲 Missa Brevis in G major, K. 140 D大調小彌撒曲 Missa Brevis in D major, K. 194

20/11/2022 (星期日 Sunday)

3:30pm

葛達二聖堂 荃灣德華街37-41號

Ss Cosmas & Damian Church 37 - 41, Tak Wah Street, Tsuen Wan

女高音 Soprano **鍾嘉欣 Candice Chung** 女中音 Mezzo-soprano **連皓忻 Carol Lin** 男高音 Tenor **譚天樂 Alex Tam** 男中音 Baritone **林俊 Albert Lim**

小提琴 Violins **周業瑋、陳心如 Chow Yip-Wai, Sammi Chan** 大提琴 Cello **王爾琪 Erica Wong** 低音大提琴 Double Bass **周慧怡 Bowie Chau** 管風琴 Organ **林芍彬 Anne Lam**

香港中文大學合唱團 The Chinese University of Hong Kong Chorus 指揮 Conductor 朱振威 Leon Chu

兩首小彌撒曲在演出前會由指揮先作粵語講解

There are spoken introductions in Cantonese by the Conductor preceding each Missa brevis.

場地規則 House Rules

各位觀眾:為了令大家對今次演出留下美好印象,希望各位遵守場地的防疫指示,並切勿在場內攝影、錄音或錄影,亦請勿吸煙或飲食。在節目進行前,請把手提電話調校至靜音模式,並關掉其他響鬧及發光的裝置。多謝各位合作。

Dear Patrons, In order to make this performance a pleasant experience for the artists and other members of the audience, please follow the venue's anti-epidemic measures, and refrain from recording, filming, taking photographs, and also from smoking, eating or drinking in the performance venue. Please set your mobile phone to silent mode, and ensure any other sound and light emitting devices are switched off before the performance. Thank you for your kind co-operation.

主辦機構保留更改節目及表演者權利 Programme and artists are subject to change

《莫扎特小彌撒曲全集》講座音樂會系列

MOZART'S COMPLETE MISSAE BREVES LECTURE-CONCERTS

2021 K.49 & K.65 DONE

2022 K.140 & K.194

2023 K.192 & K.220

2024 K.258 & K.259

2025 K.275 & K.317



2021年起,中大合唱團將分階段以五年時間為香港觀眾演出莫扎特全部小彌撒曲,以講座音 樂會形式,由合唱團與音樂總監兼指揮朱振威以現場解說及全曲演奏,引領大家竅探莫扎特 從初試啼聲到成為一代宗師的創作歷程。

在五年計劃的第二集. 我們將會聚焦莫扎特步入成年的兩首小彌撒曲:K.140及K.194。1773 年,17歲的莫扎特完成了他的意大利之旅,熱愛歌劇的莫扎特在歌劇發源地如入大觀園, K.140可算是他以宗教音樂表達了他對歌劇的熱愛。自從1772年科洛雷多主教當上薩爾斯堡 主教, 他對聖樂的觀念與前任有截然不同的想法, 莫扎特在1774年創作K.194時如何既能滿 足主子要求,又能發揮創意?讓我們在《莫扎特小彌撒曲全集II-K.140,194》講座音樂會-起探討。

CU Chorus will perform all Missae breves by Mozart through a series of lecture-concerts in five years commencing 2021. In each concert, Leon Chu, Music Director of CU Chorus, will introduce each work to guide the audience through a journey of Mozart's musical creativity from his early days to his mature years, followed by the Chorus' performance of the work.

The 2nd instalment of the series will focus on two Missae breves written in Mozart's early adulthood. In 1773, Mozart wrote Missa brevis, K. 140 shortly after his return to Salzburg from the third tour in Italy, the place where opera originated, in which his passion for opera is displayed within a sacred framework. At the same time, Prince-Archbishop Colloredo, who recently began his reign in Salzburg in 1772, held a different policy in sacred music than his predecessor. How can Mozart follow the new policy and let his musical ideas flow at the same time in his Missa brevis, K. 194? This lecture-concert will guide the audience through the discussion.

網上場刊全文,包括歌詞及 獨唱者簡介. 可在此瀏覽 Digital House Programme, including Sung Texts and Biographies of Vocal Soloists, is available online



請填寫音樂會電子問卷. 謝謝! Please fill in the audience survey, thank you for your support!



中大合唱協會有限公司出版 版權所有 © 2022 中大合唱協會有限公司 未經本會書面授權,不得轉載及翻印 Published by CU Chorus Association Limited Copyright © 2022 CU Chorus Association Limited No reproduction is allowed without written consent from the association 緊貼中大合唱團最新消息 Follow CU Chorus!







cuchorus cuhkchorus